

## E-MAIL

**A:** Srs Presidente Alvaro Guzmán y Ramiro Cuadros, Federación Boliviana de Tenis  
**E-MAIL:** [secfbt@fbtenis.org.bo](mailto:secfbt@fbtenis.org.bo), [ragubo@gmail.com](mailto:ragubo@gmail.com) y [ramirocuad@yahoo.com](mailto:ramirocuad@yahoo.com)  
**DE:** Clare Scarr  
Departamento de Desarrollo / Capacitación, ITF  
**FECHA:** 8 de Junio de 2010  
**Nº PÁGINAS:** 4 (incluyendo ésta) + 5 anexos

**POR FAVOR RESPONDAN AL Nº DE FAX: + 44 (0)20 8392 4742**  
**O CORREO ELECTRONICO A: [clare.scarr@itftennis.com](mailto:clare.scarr@itftennis.com) o al teléfono: + 44 (0)1202 885207**

---

Estimado Sr. Guzmán

### **Curso de la ITF para Entrenadores de Jugadores Inicianes e Intermedios (Curso de Nivel 1): julio de 2010**

De acuerdo a reciente correspondencia y conversaciones con Miguel Miranda, Oficial de Desarrollo para Sudamérica, tengo el placer de confirmar los detalles respecto del Curso para Entrenadores de Jugadores Inicianes e Intermedios que han acordado celebrar en Cochabamba, Bolivia:

- **Tutores ITF:** El Tutor principal será el Profesor Richard González. Los Tutores Nacionales serán los profesores Rolando Nieva, Mauricio Solís y Rodrigo Villarroel.
- **Curso:** Curso para Entrenadores de Jugadores Inicianes e Intermedios que se dictará en español.
- **Fechas:** del 19 al 30 de Julio de 2010 (12 días)

#### Organización del Curso

El Curso para Entrenadores de Jugadores Inicianes e Intermedios tiene una duración de 12 días y la estructura del curso es la siguiente:

Los primeros 3 días: Curso ITF de Play Tennis

Los 9 días restantes: Curso de la ITF para Entrenadores de Jugadores Inicianes e Intermedios.

Le adjuntamos los siguientes documentos que le proporcionarán más información sobre este Curso para Entrenadores de Jugadores Inicianes e Intermedios, la información necesaria a los participantes y a su Asociación para organizar el presente Curso:

1. Nivel 1 - Características Generales del Curso para el candidato
2. Nivel 1 - Perfil de competencias del entrenador
3. Nivel 1 - Horario del curso para el candidato
4. Nivel 1 – Formulario para Organizar el Curso – BOL
5. Modelo de Certificado para la Asociación Nacional

#### Los Candidatos

El Curso para Entrenadores de Jugadores Inicianes e Intermedios tiene cómo objetivo proporcionar a

los candidatos las habilidades necesarias para enseñar a iniciantes a jugar al tenis utilizando el mini tenis, entrenar a jugadores hasta el nivel de competición júnior y promocionar el tenis desde la base. Su Federación debe designar hasta 24 entrenadores para que asistan a este curso de entrenadores.

Los participantes pueden ser maestros de escuela, animadores deportivos, entrenadores de tenis, oficiales etc., con un nivel de juego suficiente. Se indica de antemano a las Federaciones que los candidatos necesitan un nivel de juego mínimo (habilidad para pelotear / demostrar golpes básicos / lanzar la pelota al alumno) y que habrá un examen de nivel de juego / demostración. Al decidir los candidatos, le recomendamos consultar al documento “Perfil de competencias del entrenador”.

La Federación Nacional deberá asegurarse que todos los participantes pueden asistir a la totalidad del Curso y que disponen del tiempo requerido para ello.

Se puede invitar participantes adicionales (por ejemplo, maestros de escuela, líderes deportivos, padres, oficiales, voluntarios etc.) para asistir solamente al Curso ITF de Play Tennis (los días 1, 2 y 3 del curso). El Curso Play Tennis de la ITF tiene una duración de 3 días y está dirigido a todos aquellos quienes se interesen en el trabajo con principiantes. Los participantes deben tener un mínimo nivel de juego (poder mantener un peloteo básico con un principiante utilizando pelotas más lentas). Para asistir al curso no es necesario tener una certificación previa. Si bien el curso no tiene ninguna calificación, los participantes recibirán un certificado de asistencia.

Además, le ruego observar que los entrenadores no deben pagar por asistir a este Curso para Entrenadores de Jugadores Iniciantes e Intermedios, o no sea que se les debe cobrar una pequeña cantidad para sufragar los gastos de organización del curso.

#### Candidatos: Requisitos pre-curso

Los entrenadores que participen en el Curso para Entrenadores de Jugadores Iniciantes e Intermedios deben estudiar en profundidad los contenidos teóricos y prácticos del curso con anterioridad, incluyendo los siguientes:

1. Revisar los documentos del curso (debe ser descargada gratuitamente del sitio web de Coaching de ITF): <http://www.itftennis.com/coaching/education/coachescourses/espanol/nivel1/nivel1.asp>
2. Estudiar las PowerPoints del curso (debe ser descargada gratuitamente del sitio web de Coaching de ITF): <http://www.itftennis.com/coaching/education/coachescourses/espanol/nivel1/powerpoints.asp>
3. Estudiar el programa de contenidos del curso enviado por la ITF a la Asociación Nacional (fundamentalmente el Manual de Entrenamiento de Tenistas Iniciantes e Intermedios). El programa de contenidos se enviará a la Asociación Nacional una vez que se haya recibido el documento de las condiciones del curso (documento Excel). Los libros han de entregarse de inmediato a los candidatos designados con el fin de que dispongan del tiempo suficiente para prepararse adecuadamente para el curso.

Durante el curso las sesiones teóricas y prácticas revisarán las ideas fundamentales de estos recursos. Por favor, asegúrese de que informa a todos los participantes de estos requisitos antes de comenzar el curso.

#### Documentos del Curso

Es aconsejable que su Federación Nacional entregue a los candidatos los siguientes documentos lo antes posible con el fin de que tengan una idea del nivel del curso y de las materias que se impartirán en el mismo.

1. Curso de Play Tennis – Perfil de competencias del participante
2. Curso de Play Tennis – Evaluación de los participantes
3. Curso de Play Tennis – Formatos de Competición

4. Nivel 1 - Características Generales del Curso para el candidato
5. Nivel 1 - Perfil de competencias del entrenador
6. Nivel 1 - Horario del curso para el candidato
7. Nivel 1 - Cuestionario para el candidato antes del curso
8. Nivel 1 - Cuestionario para el candidato tras el curso
9. Nivel 1 - Lista de control de la comunicación
10. Nivel 1 - Planificación de la sesión
11. Evaluación Oficial del ITN en cancha
12. Descripción del nivel de juego para el ITN
13. ITF Reglas del Tenis
14. Folleto del programa de formación de entrenadores de la ITF
15. Código Ético para Entrenadores

Para descargar estos documentos, por favor vaya a:

<http://www.itftennis.com/coaching/education/coachescourses/espanol/nivel1/nivel1.asp> y a <http://www.itftennis.com/coaching/education/coachescourses/espanol/cursoplaytennis.asp>

#### Certificados para cursos de entrenadores que utilicen los contenidos recomendados por la ITF

La función de la ITF en su ayuda a los países con la formación de entrenadores es aprobar los contenidos (los materiales para el curso, las horas de docencia directa con tutores / carga lectiva) y designar los expertos que impartirán el curso requerido cuando se lleve a cabo dicha solicitud. La certificación obtenida al final del curso es una certificación nacional reconocida por la asociación nacional interesada. **No** es una certificación internacional de entrenadores reconocida por la ITF.

Es por tanto responsabilidad de la Asociación Nacional elaborar un certificado para aquellos candidatos que aprueben los cursos impartidos según las directrices recomendadas por la ITF. Se adjunta un modelo de certificado para la Asociación Nacional con el texto recomendado con el fin de que las Asociaciones Nacionales lo adapten según sus necesidades y añadan su logo. Además del certificado nacional proporcionado por la asociación nacional, la ITF proporcionará un Certificado de Asistencia.

#### Seguro

La aceptación de la inscripción de un candidato a participar en el Curso de la ITF exime de toda responsabilidad a la Federación Internacional de Tenis (ITF) y a cualquier otra entidad que patrocine el evento. Por tanto, los participantes tienen que eximir a la ITF, sus empleados y representantes en su nombre, en el de sus allegados y sus representantes legales de toda reclamación, demanda y lesiones que puedan suceder, causadas tanto por actos negligentes e intencionados por parte de la ITF y sus representantes u otras entidades patrocinadoras del evento, o por terceros, que puedan estar relacionadas con sus actividades llevadas a cabo durante el Curso de la ITF o durante cualquier periodo de viaje hacia y del curso, por lo que todas las reclamaciones quedan eximidas.

La Asociación Nacional debería organizar para que las facilidades y el material, detallado en el Formulario Para Organizar el Curso, estén disponibles para el curso. Cualquier problema en conseguir estos equipos debe ser comunicado a ITF por adelantado para que los expertos adapten las presentaciones como sea apropiado.

Los materiales para el curso se enviarán a su Federación en cuanto la ITF reciba el Formulario Para Organizar el Curso (documento Excel) debidamente relleno y firmado. Por favor tome nota que la ITF no enviará equipo o material educacional antes que la Asociación Nacional haya confirmado las responsabilidades señaladas más arriba y en el Formulario Para Organizar el Curso.

Para poder finalizar los preparativos para el curso, le agradecería que completara y devolviera el formulario antes del **viernes, 18 de Junio del 2010**. No enviar las obligaciones señaladas más arriba por lo menos 3 semanas antes del inicio del Curso dará como resultado la cancelación del mismo.

Si tiene alguna duda con relación a cualquier asunto detallado en esta carta, no dude en contactarme o a Miguel Miranda, en seguida.

En espera de sus noticias, le saluda muy atentamente

Clare Scarr

**Departamento de Desarrollo / Capacitación, ITF**

cc Miguel Miranda Brossard, Oficial de Desarrollo para Sudamérica, ITF  
Miguel Crespo, Responsable de investigación, ITF  
COSAT  
Richard González, Tutor ITF